

羊は 羊飼いの声を 聞き分ける

The Sheep Know the Voice
of their Shepherd!



“I am the good shepherd; I know my sheep and my sheep know me—“John 10:14 NIV

わたしは良い牧者です。わたしはわたしのものを知っており、わたしのものは、わたしを知っています。

[ヨハネの福音書 10:14]



“I tell you the truth, anyone who sneaks over the wall of a sheepfold, rather than going through the gate, must surely be a thief and a robber! But the one who enters through the gate is the shepherd of the sheep.”

John 10:1–2 NLT

「まことに、まことに、あなたがたに言います。羊たちの囲いに、門から入らず、ほかのところを乗り越えて来る者は、盗人であり強盗です。しかし、門から入るのは羊たちの牧者です。

[ヨハネの福音書 10:1,2]

”The gatekeeper opens the gate for him, and the sheep recognize his voice and come to him. He calls his own sheep by name and leads them out. After he has gathered his own flock, he walks ahead of them, and they follow him because they know his voice.

They won't follow a stranger; they will run from him because they don't know his voice." Those who heard Jesus use this illustration didn't understand what he meant,

John 10:3–6 NLT

門番は牧者のために門を開き、羊たちはその声を聞き分けます。牧者は自分の羊たちを、それぞれ名を呼んで連れ出します。羊たちをみな外に出すと、牧者はその先頭に立って行き、羊たちはついて行きます。彼の声を知っているからです。

しかし、ほかの人には決してついて行かず、逃げて行きます。ほかの人たちの声は知らないからです。」イエスはこの比喻を彼らに話されたが、彼らは、イエスが話されたことが何のことなのか、分からなかった。

[ヨハネの福音書 10:3-6]

so he explained it to them: “I tell you the truth, I am the gate for the sheep. All who came before me were thieves and robbers. But the true sheep did not listen to them. Yes, I am the gate.

Those who come in through me will be saved. They will come and go freely and will find good pastures. The thief's purpose is to steal and kill and destroy. My purpose is to give them a rich and satisfying life."

John 10:7-10 NLT

そこで、再びイエスは言われた。「まことに、まことに、あなたがたに言います。わたしは羊たちの門です。わたしの前に来た者たちはみな、盗人であり強盗です。羊たちは彼らの言うことを聞きませんでした。わたしは門です。

だれでも、わたしを通って入るなら救われます。また出たり入ったりして、牧草を見つけます。盗人が来るのは、盗んだり、殺したり、滅ぼしたりするためにほかなりません。わたしが来たのは、羊たちがいのちを得るため、それも豊かに得るためです。[ヨハネの福音書 10:7-10]



I am the good shepherd. The good shepherd sacrifices his life for the sheep. A hired hand will run when he sees a wolf coming. He will abandon the sheep because they don't belong to him and he isn't their shepherd. And so the wolf attacks them and scatters the flock.

The hired hand runs away because he's working only for the money and doesn't really care about the sheep. "I am the good shepherd; I know my own sheep, and they know me, just as my Father knows me and I know the Father. So I sacrifice my life for the sheep."

John 10:11–15 NLT

2/2

わたしは良い牧者です。良い牧者は羊たちのためにいのちを捨てます。牧者でない雇い人は、羊たちが自分のものではないので、狼が来るのを見ると、置き去りにして逃げてしまいます。それで、狼は羊たちを奪ったり散らしたりします。彼は雇い人で、羊たちのことを心にかけていないからです。

わたしは良い牧者です。わたしはわたしのものを知っており、わたしのものは、わたしを知っています。ちょうど、父がわたしを知っておられ、わたしが父を知っているのと同じです。また、わたしは羊たちのために自分のいのちを捨てます。[ヨハネの福音書 10:11-15]

**I have other sheep, too, that are not in this sheepfold. I must bring them also. They will listen to my voice, and there will be one flock with one shepherd.” John 10:16
NLT**

わたしにはまた、この囲いに属さないほかの羊たちがいます。それらも、わたしは導かなければなりません。その羊たちはわたしの声に聞き従います。そして、一つの群れ、一人の牧者となるのです。[ヨハネの福音書 10:16]

“The Father loves me because I sacrifice my life so I may take it back again. No one can take my life from me. I sacrifice it voluntarily. For I have the authority to lay it down when I want to and also to take it up again. For this is what my Father has commanded.”

John 10:17–18 NLT

わたしが再びいのちを得るために自分のいのちを捨てるからこそ、父はわたしを愛してくださいます。だれも、わたしからいのちを取りません。わたしが自分からいのちを捨てるのです。わたしには、それを捨てる権威があり、再び得る権威があります。わたしはこの命令を、わたしの父から受けたのです。」[ヨハネの福音書 10:17,18]

- あなたは愛されています！ You are loved!!!
- あなたは強いのです！ You are strong!!!
- あなたは赦されています！ You are forgiven!!!
- あなたは私の子供であり、私の喜びです。
You are My child that I am well pleased in!!!
- あなたは欠陥品ではなく、完全にされた者です！
You are not broken You are Whole!!!

- あなたの人生には目的があります
You are created with a purpose!!!
- あなたは素晴らしく造られました！
You are fearfully and wonderfully made!!!
- あなたのために喜んで死にます！
You are worth dying for!!!

- 私は愛されています I am loved...
- 私は強いのです I am strong...
- 私は赦されています I have been forgiven...
- 私は神様の子供であり、神様の喜びです
I am a child of God's who he is well please in...

– 私は欠陥品ではなく、完全にされた者です

I am not broken I am Whole...

– 私の人生には目的があります

I have a purpose...

– 私は素晴らしく造られました

I am fearfully and wonderfully made...

– 私のためにイエス様は喜んで死なれます

I am worth dying for...

Q:「羊たちがいのちを得るため、それも豊かに得るためです。」というみことばをよみました。が、どのような人生が「いのちある、豊かな人生」だと思いますか？

Jesus said His purpose is to give us a rich and satisfying life. What kind of life do you think that is?